

BEDIENUNGSANLEITUNG

ADE

Elektronische, preisrechende Ladenwaagen



Serie LW100

Ladenwaage geeicht – Serie LW100

LW100-210201-Rev001-UM-de



1. Inhaltsverzeichnis

1.	Inhaltsverzeichnis.....	2
2.	Über diese Anleitung.....	3
	Allgemeines.....	3
	Aufbewahrung.....	3
	Zielgruppe.....	3
3.	Sicherheitshinweise.....	3
4.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	4
5.	Lieferumfang.....	5
6.	Inbetriebnahme der Waage.....	5
7.	Bedien- und Anzeigeelemente.....	6
	Übersicht.....	6
	Bedienelemente.....	7
	Tastenbezeichnungen und -funktionen.....	7
	Tasten zur Menü-Führung.....	8
	Anzeige.....	8
	Akku-Zustandsanzeige.....	9
8.	Verwenden der Waage.....	9
	Vorbemerkung.....	9
	Ein- und Ausschalten der Waage.....	9
	Nullstellen.....	9
	Preisrechenfunktion.....	10
	Tarierelemente.....	10
	Fix-Funktion.....	10
9.	Hintergrundbeleuchtung und Parameter-Einstellungen.....	12
	Einstellung der Hintergrundbeleuchtung.....	12
10.	Pflege und Wartung.....	12
	Reinigung.....	12
	Störungen und Fehlermeldungen.....	12
	Lager- und Transportbedingungen.....	14
	Entsorgung.....	14
	Garantie.....	14
	Nacheichung.....	14
11.	Technische Daten.....	15
12.	Konformitätserklärung.....	16

2. Über diese Anleitung



Dieses Symbol bedeutet: „Gebrauchsanweisung beachten“. Um präzise Ergebnisse zu erzielen, lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und folgen Sie den darin enthaltenen Instruktionen. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für späteres Nachschlagen auf.

Allgemeines

- Diese Bedienungsanleitung beschreibt den sicheren Betrieb sowie die Bedienung, Pflege und Wartung der Waage.
- Nur die Einhaltung der Bedienungsanleitung gilt als bestimmungsgemäßer Gebrauch.
- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung daher genau durch, bevor Sie die Waage anschließen und benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Artikel führen.
- Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und verbessert. Aus diesem Grund sind Design- und technische Änderungen jederzeit möglich. Dies hat jedoch keinen Einfluss auf den Inhalt dieser Anleitung.

Die vorliegende Bedienungsanleitung liefert Ihnen die erforderlichen Informationen für eine schnelle Inbetriebnahme der Waage.

Um präzise Ergebnisse zu erzielen, lesen Sie bitte die Installations- und Bedienungsanleitung sorgfältig durch und halten die darin enthaltenen Instruktionen ein. Benutzung und Wartung der Waage darf nur durch ausgebildetes Personal erfolgen.

Aufbewahrung

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil der Waage. Sie muss in unmittelbarer Nähe der Waage und für jedermann leicht erreichbar aufbewahrt werden.

Beim Wiederverkauf der Waage muss die Bedienungsanleitung mitgeliefert werden.

Zielgruppe

Diese Bedienungsanleitung wendet sich an das Personal, das mit dem Aufstellen, der Bedienung, Pflege und Wartung der Waage betraut ist. Personal, das die Waage bedient, muss vor der ersten Benutzung diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.

3. Sicherheitshinweise

Lesen, verstehen und befolgen Sie unbedingt alle Anweisungen in dieser Gebrauchsanweisung sowie die länderspezifischen Installationsstandards, die geltenden Sicherheitsvorschriften und Unfallverhütungsvorschriften.

- Behandeln Sie die Waage sorgfältig und denken Sie stets daran, dass es sich um ein Präzisionsmessgerät handelt.
- Vermeiden Sie Schläge auf die Plattform und überlasten Sie die Waage nicht.
- Benutzung und Wartung der Waage darf nur durch ausgebildetes und autorisiertes Fachpersonal erfolgen. Fehler in der Handhabung können zu Verletzungen führen oder die Waage beschädigen.
- Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung und Stromart mit der Netzspannung und Stromart am Benutzungsort übereinstimmen.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass sie nicht zur Stolperfalle werden können.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass von ihnen keine Gefahr durch Strangulation ausgehen kann.
- Betreiben Sie das Gerät nur innerhalb der zulässigen Umgebungsbedingungen.

- Setzen Sie die Waage keinen hohen Temperaturen aus, sei es durch nebenstehende Geräte oder durch Sonneneinstrahlung.
- Verwenden Sie die Waage bei gleichbleibenden Umgebungstemperaturen und vermeiden Sie den Einsatz in Zugluft, da sonst die Messergebnisse verfälscht werden könnten.
- Stellen Sie die Waage möglichst entfernt von anderen Geräten oder Quellen auf, die elektromagnetische oder andere Störungen erzeugen (z.B. starke Motoren und Tragbare und mobile HF-Kommunikationseinrichtungen), da diese die Messergebnisse verfälschen können.
- Verwenden Sie ausschließlich zugelassenes Zubehör und Peripheriegeräte.
- Ziehen Sie vor der Reinigung des Gerätes das Netzteil/den Stecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie die Waage nie mit scharfen oder aggressiven Reinigungsmitteln.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Wenn Sie Probleme mit diesem Gerät haben, z.B. bei der Einrichtung, Wartung oder Verwendung, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst. Öffnen oder reparieren Sie das Gerät nicht selbst.
- Bitte benachrichtigen Sie den autorisierten Kundendienst, wenn unerwartete Operationen oder Ereignisse auftreten.
- Wird das Wiegesystem über einen längeren Zeitraum nicht genutzt, sollte es gereinigt und in einer Schutzfolie gelagert werden. Die Zugabe eines Trockenmittels ist wünschenswert.

Benutzen Sie die Waage NICHT:

- wenn das Netzteil beschädigt ist;
- wenn das Netzteil nicht funktioniert;
- wenn sich das Batteriefach unnatürlich wölbt;
- nach langer Einlagerung in feuchter Umgebung.

Wenden Sie sich in diesen Fällen an den autorisierten Kundendienst.

4. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Ihre ADE Waage ist ein Qualitätsprodukt und wurde für die Verwendung als nichtselbsttätige Waage hergestellt. Die Waage dient der Gewichts- und Preisbestimmung von Wägegut und ist für den Einsatz in Supermärkten, Lebensmittelgeschäften, Einzelhandelsläden, auf Märkten und ähnlichen Einsatzbereichen bestimmt.

Zur Gewichts- und Preisbestimmung ist das zu wiegende Gut vorsichtig möglichst mittig auf die Waage aufzulegen. Die Waage darf dabei maximal mit der auf dem Gerät und Typenschild angegebenen Höchstlast (Max) belastet werden. Nachdem ein stabiles Messergebnis ermittelt wurde, kann dieses abgelesen werden.

Die Waage darf nicht für dynamische Verwiegungen verwendet werden. Werden langsam geringe Mengen zugeführt oder entnommen (z.B. das Abfüllen von Flüssigkeiten), kann dies zu falschen Messergebnissen führen.

Das Gerät darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Alle Anwendungen mit dem Gerät, die nicht im Kapitel „Bestimmungsgemäße Verwendung“ genannt sind, gelten genauso wie die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise als nicht bestimmungsgemäße Verwendung. Für alle daraus entstandenen Sachschäden sowie Personenschäden, die auf Grund einer Fehlanwendung entstanden sind, haftet der Benutzer des Gerätes und nicht der Hersteller.

Bei Verwendung anderer bzw. nicht durch den Hersteller gelieferter Original-Bauteile erlischt herstellerseitig die Garantieleistung.



Das Wiegesystem darf nur dann für eichpflichtige Wiegungen verwendet werden, wenn es geeicht ist. Ohne Siegelmarken ist die Eichung ungültig.

Dieses Gerät darf ohne Erlaubnis des Herstellers nicht geändert werden.

5. Lieferumfang

Prüfen Sie umgehend nach Erhalt der Waage den Lieferumfang auf seine Vollständigkeit. Nehmen Sie die Waage und das Zubehör vorsichtig aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien.

Im Lieferumfang sind enthalten:

- Preisrechenwaage
- Wiegeplattform
- Netzgerät
- Bedienungsanleitung
- Konformitätserklärung
- Optional: Wiederaufladbarer Akku 6V 4Ah (in der Waage verbaut)



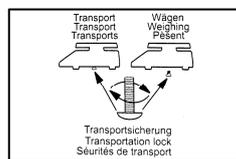
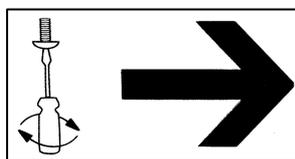
Bei geeichten Waagen: Prüfen Sie die Identität der Seriennummern der Waage und der Konformitätserklärung. Dies ist eine zwingende Voraussetzung zum Einsatz der Waage im eichpflichtigen Verkehr!



Denken Sie an die Anzeigepflicht gem. §32 Abs. 1 MessEG. Die Verwenderanzeige können Sie unter www.eichamt.de vornehmen.

6. Inbetriebnahme der Waage

1. Nehmen Sie die Waage und das Zubehör vorsichtig aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien.
2. Entfernen Sie, sofern bei Ihrem Modell vorhanden, die Transportsicherung auf der Unterseite der Waage. Die Transportsicherung ist durch nachstehende Label gekennzeichnet:



Eine nicht entfernte Transportsicherung kann zu falschen Wiegeergebnissen führen!

3. Stellen Sie die Waage auf einem ebenen, stabilen Untergrund auf. Stellen Sie die Waage nicht auf einen wackeligen oder vibrierenden Tisch, da dieses die Messergebnisse verfälscht.
4. Verbinden Sie das eine Ende des Netzgeräts mit dem Netzanschluss an der Unterseite der Waage und das andere Ende mit der örtlichen Stromversorgung.



Vergewissern Sie sich in diesem Fall vor dem Anschluss des beigefügten Netzteils mit der Waage, dass die auf dem Typenschild verzeichnete Spannung mit dem örtlichen Stromnetz übereinstimmt.



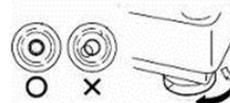
Nach der Anwärmzeit (15 Minuten) ist die Waage betriebsbereit.

Die Anwärmzeit gilt bei jeder Trennung vom Stromnetz (ausgenommen Batteriebetrieb).

5. Richten Sie die Waage mit Hilfe der Nivellierfüße aus. Achten Sie darauf, dass sich die Luftblase der Libelle zentriert in der schwarzen Umrandung befindet.



Überprüfen Sie den waagerechten Stand der Waage nach jeder Standortveränderung!



- Schalten Sie die Waage ein. Während des Einschaltvorgangs darf kein Gewicht auf der Wiegeplattform aufliegen. Die Waage durchläuft ein Testprogramm und quittiert das Ende der Einschaltoutine durch ein Tonsignal.



Sollte während des Einschaltvorgangs Wägegut auf der Wiegeplattform aufliegen, ist die Waage nicht ordnungsgemäß betriebsbereit. Schalten Sie die Waage aus und wiederholen Sie den Einschaltvorgang.

- Für genaue Messergebnisse muss das Wägegut mittig auf der Wiegeplattform platziert werden. Dabei sollte das Wägegut nicht über die Wiegeplattform hinausragen.

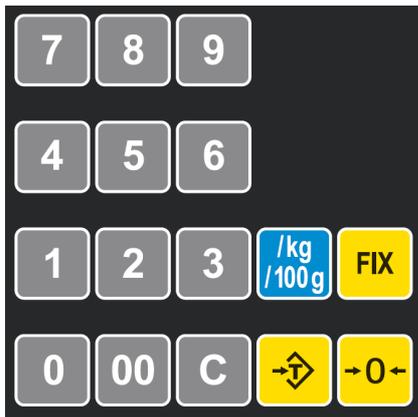
7. Bedien- und Anzeigeelemente

Übersicht



1	Wägeplattform	4	Libelle	7	Netzteilanschluss
2	Tastatur	5	Batterieanzeige	8	Batteriefachdeckel
3	Hauptanzeige	6	Ein-/Ausshalter	9	Nivellierfüße

Bedienelemente



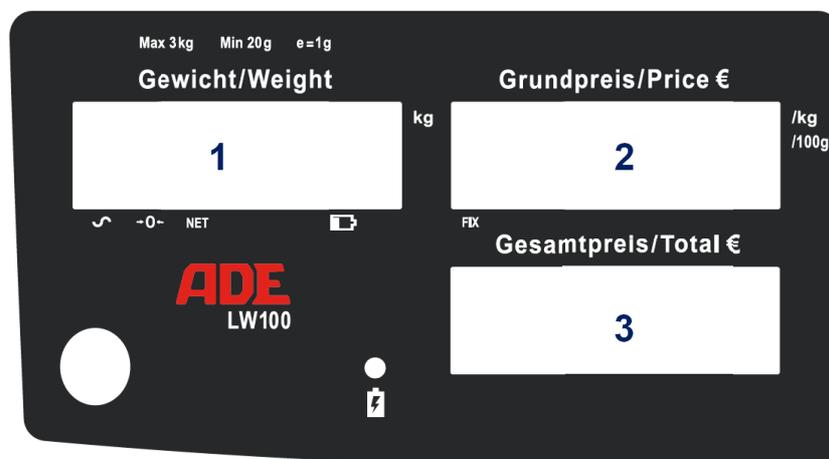
Tastenbezeichnungen und -funktionen

Symbol	Bezeichnung	Funktion
	10er-Tastatur	10er-Tastatur: 0 bis 9 zur Preis- und PLU-Eingabe. Menü: Zum Ändern von Parametern.
	Doppelnull	Mehrfunktionstaste: Zur Eingabe einer „Doppelnull“ Zur Einstellung der Hintergrundbeleuchtung
	C	Löschtaste Durch Drücken dieser Taste wird die letzte Ziffer des Grundpreises gelöscht.
	ZERO	Nullstelltaste Durch Drücken dieser Taste wird die Waage zurück in die Nullstellung gebracht.
	TARA	Tarataste Durch einmaliges Drücken wird der Gegenstand (z.B. ein Behälter) austariert und die Waage springt vom Brutto- in den Nettomodus. Die Tarierung wird im Display durch „▼“ über dem NET-Aufdruck angezeigt. Menü: Zum Speichern von Einstellungsparametern.
	FIX	Zum Aktivieren oder Deaktivieren der Preis- und Automatischen Tarawertlöschung. Die aktivierte Funktion wird im Display durch „▼“ über dem FIX-Aufdruck angezeigt.
	Einheit	Grundpreiseinheit Wechsel zwischen den Preiseinheiten pro kg und pro 100g. Vor der gewählten Einheit (/kg bzw. /100g) wird im Display „▶“ angezeigt.

Tasten zur Menü-Führung

Symbol	Bezeichnung	Funktion
	TARA	Zum Aufruf und Bestätigen von Funktions- und Parametereinstellungen
	links / rechts Navigations-Tasten	Zum Wechseln zwischen den verschiedenen Funktionen und Parametern.
	ZERO	Zur Rückkehr in die übergeordnete Funktion und in den normalen Wägemodus.

Anzeige



1	Anzeige des (Netto-)Gewichts des Wägeguts
2	Anzeige des Grundpreises (pro kg)
3	Anzeige des aus (Netto-)Gewicht und Grundpreis ermittelten Gesamtpreises

Anzeigesymbole

Symbol	Bedeutung
~	Anzeige für stabile Gewichtsmessung.
>0<	Anzeige für Nullstellung.
NET	Anzeige für aktivierte Tara-Funktion.
kg	Anzeige des Gewichtes in Kilogramm.
/kg /100g	Anzeige für die Grundpreiseinheit pro Kilogramm bzw. pro 100g.
FIX	Anzeige für aktivierte Fixpreisfunktion.

Die verschiedenen Funktionsanzeigen werden durch Pfeile (▼) und (►) im Display angezeigt.

Akku-Zustandsanzeige

Displayanzeige

	Anzeige für niedrigen Ladezustand des Akkus (nur im Akkubetrieb). Die Funktionsanzeigen wird durch einen Pfeil (▼) im Display angezeigt. Zum Schutz der Waage schaltet sie bei zu niedriger Ladespannung 30 Minuten nach Aufleuchten des Batteriesymbols automatisch ab. Vor einem erneuten Betrieb muss der Akku vollständig geladen werden.
---	--

Hinweis: Das Anzeigesymbol im Display zeigt den Ladestand des Akkus an, wenn die Waage nicht an das Stromnetz angeschlossen ist. Bei Anschluss der Waage an das Stromnetz beachten Sie die LED-Anzeige.

LED-Anzeige

	Grün	Netzbetrieb. Akku ist geladen. Um die vollständige Ladung des Akkus sicherzustellen, belassen Sie die Waage noch für mindestens eine Stunde am Stromnetz.
	Gelb	Akku wird geladen.
	Rot	Akku fast entladen und muss umgehend geladen werden. Der Ladevorgang kann bis zu zwölf Stunden dauern.

Hinweis: Bitte laden Sie den Akku Batterie vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

8. Verwenden der Waage

Vorbemerkung

Belasten Sie die Waage nicht mit Gewichten, die die maximale Kapazität übersteigen. Sobald Sie das Signal für eine Überlastung wahrnehmen – dieses wird durch Anzeige von „--oL--“ im Display wiedergegeben – entlasten Sie die Waage sofort, um die Wägezelle nicht irreparabel zu beschädigen.

Ein- und Ausschalten der Waage

Einschalten der Waage

Entfernen Sie alle Gewichte von der Wiegefläche.

Zum Einschalten der Waagen betätigen Sie den Ein-/Ausschalter (auf der rechten Seite unterhalb des Gehäuses). Die Waage durchläuft ein Testprogramm, in dem alle Symbole und Zeichen kurz angezeigt werden, quittiert das Ende der Routine durch ein Tonsignal und zeigt in allen drei Displays „0.00 / 0.000“ an.

Die Waage ist nun funktionsbereit.

Bei einem Standortwechsel und insbesondere bei Temperaturschwankungen warten Sie zur Stabilisierung der Messergebnisse nach dem Einschalten eine Aufwärmphase von 15 Minuten ab.

Ausschalten der Waage

Schalten Sie die Waage mit dem Ein- und Ausschalter rechts unterhalb des Gehäuses aus.

Nullstellen

Drücken Sie die  -Taste, wenn die Waage ein Gewicht anzeigt, obwohl die Wiegefläche vollständig entlastet ist. Das Display „Gewicht“ der Waage zeigt wieder 0.000 an.

Preisrechenfunktion

Legen Sie das Wiegegut auf die Wiegefläche und die Anzeige „Gewicht“ zeigt das aufgelegte Gewicht an. Geben Sie nun zur Preisermittlung über die Zifferntasten  bis  bzw. der  -Taste den Grundpreis ein, der in der Anzeige „Grundpreis“ dargestellt wird. Die Waage ermittelt nun automatisch den Gesamtpreis, der im Display „Gesamtpreis“ abzulesen ist.

Mit Hilfe der  -Taste können Sie fehlerhafte Eingaben löschen und sofort danach die korrekte Preiseingabe vornehmen.

Nach dem Entfernen des Wiegeguts springt die Grundpreisanzeige automatisch zurück auf Null.

Tarieren

Mit Hilfe dieser Funktion kann der Anwender Gegenstände zusammen mit anderen Dingen (z.B. Behälter, Folie oder Papiertuch) wiegen, ohne dass das Gewicht dieser Dinge das Wiegeergebnis beeinträchtigt.

Schalten Sie die Waage ein.

Legen Sie Ihren leeren Behälter auf die Waage und drücken Sie die  -Taste. Die Waage zeigt im Display „Gewicht“ 0.000, gleichzeitig zeigt der Pfeil (▼) über dem Symbol NET den Nettogewichtsmodus an. Sobald Sie nun das Wiegegut in den Behälter legen, wird nur das Nettogewicht des zu wiegenden Guts angezeigt.

Führen Sie nun beliebig viele Wiegevorgänge durch. Solange Sie den tarierten Behälter auf der Wiegefläche belassen, werden nur die Nettowiegeergebnisse und die dafür ermittelten Preise angezeigt.

Sofern keine weitere Eingabe erfolgt, wird beim Entfernen des tarierten Behälters sowie der Wiegegüter im Display „Gewicht“ das Taragewicht als negativer Wert angezeigt.

Um in diesem Fall das Taragewicht zu löschen, drücken Sie bei entlasteter Wiegefläche erneut die  -Taste.

Erfolgt ein Wiegevorgang (sowohl mit oder ohne Preisermittlung), werden die Werte automatisch gelöscht und die Anzeigen für das Taragewicht und den Grundpreis zeigen nach Entfernen des Wiegeguts und des Taragewichts jeweils null.

Fix-Funktion

Die Fix-Funktion bietet die Möglichkeit, für sich wiederholende Wiegevorgänge einen stets gleichen Grundpreis und/oder gleiches Taragewicht zu verwenden.

Bei Neustart der Waage ist die Fix-Funktion stets ausgeschaltet.

Fixpreis-Funktion:

Geben Sie mit Hilfe der Zifferntasten  bis  den gewünschten Grundpreis ein. Zum Fixieren dieses Grundpreises drücken Sie nun die  -Taste. Im Display „Grundpreis“ wird der eingegebene Grundpreis sowie durch ▼ beim Symbol FIX die aktivierte FIX-Funktion angezeigt. Nun können Sie ggf. ihren leeren Behälter auf die Wiegefläche stellen und durch Drücken der  -Taste tarieren. Führen Sie beliebig viele Wiegevorgänge zur Preisermittlung mit diesem Grundpreis durch.

Möchten Sie einen neuen Fixpreis als Grundpreis eingeben, drücken Sie zum Löschen des gespeicherten Werts die  -Taste. Ebenso ist es möglich, die Neueingabe vorzunehmen, nachdem das Display den eingegebenen Fixpreis (Grundpreis) für mindestens vier Sekunden angezeigt hat.

Zur Beendigung der Fixpreis-Funktion drücken Sie die  -Taste.

Fixtara-Funktion

Legen Sie den zu tariierenden Behälter auf die Wiegefläche. Drücken Sie dann die  -Taste.

Zum Trieren drücken Sie nun die  -Taste. Das Display „Gewicht“ zeigt nun durch die Pfeile ▼ bei dem Symbol ~ ein stabiles Messergebnis, beim Symbol >0< die Nullstellung und dem Symbol NET den Nettogewichtsmodus an. Im Display „Grundpreis“ wird die durch ▼ beim Symbol FIX aktivierte FIX-Funktion angezeigt.

Geben Sie zur Preisermittlung den Grundpreis ein und das Display zeigt den Nettogesamtpreis für das aufliegende Wiegegut. Werden der tarierte Behälter und das Wiegegut von der Wiegefläche genommen, verschwindet der Pfeil ▼ beim Symbol >0<, das Taragewicht wird als negativer Wert angezeigt und der Gesamtpreis gelöscht.

Nun können Sie mit demselben tarierten Behälter weitere Wiegevorgänge durchführen.

Möchten Sie ein neues Fix-Taragewicht speichern, drücken Sie bei entlasteter Wiegefläche zum Löschen des gespeicherten Taragewichts die  -Taste, legen den neuen Tarabehälter auf die Wiegefläche und drücken erneut die  -Taste.

Zur Beendigung der Fix-Tara-Funktion drücken Sie die  -Taste.

Kombinierte Fixpreis- und Fixtara-Funktion

Zum gleichzeitigen Speichern eines Fixpreises als Grundpreis und Fix-Taragewichts geben Sie den gewünschten Grundpreis über die Zifferntasten  bis  ein, legen den zu tariierenden Behälter auf die Wiegefläche und drücken die  -Taste. Dann fixieren Sie beide Werte durch Drücken der  -Taste.

Das Display „Gewicht“ zeigt nun durch die Pfeile ▼ bei dem Symbol ~ ein stabiles Messergebnis, beim Symbol >0< die Nullstellung und beim Symbol NET den Nettogewichtsmodus an. Im Display „Grundpreis“ wird der eingegebene Fixpreis als Grundpreis sowie durch ▼ beim Symbol FIX die aktivierte FIX-Funktion angezeigt.

Führen Sie nun beliebig viele Wiegevorgänge mit dem gleichen tarierten Behälter und zu demselben Grundpreis durch.

Wird der tarierte Behälter und das Wiegegut von der Lastplatte genommen, verschwindet der Pfeil ▼ beim Symbol >0< und das Taragewicht wird als negativer Wert angezeigt. Der fixierte Grundpreis bleibt im Display erhalten.

Möchten Sie ein neues Fix-Taragewicht speichern, drücken Sie zum Löschen des gespeicherten Taragewichts die  -Taste, legen den neuen Tarabehälter auf die Wiegefläche und drücken erneut die  -Taste.

Möchten Sie einen neuen Fixpreis als Grundpreis speichern, drücken Sie zum Löschen des gespeicherten Grundpreises die  -Taste und geben Sie einen neuen Grundpreis ein.

Zur Beendigung der kombinierten Fixpreis- und Fixtara-Funktion drücken Sie die Taste .

9. Hintergrundbeleuchtung und Parameter-Einstellungen

Einstellung der Hintergrundbeleuchtung

Der Anwender hat die Möglichkeit, die Hintergrundbeleuchtung des Displays der Waage wahlweise zu aktivieren oder zu deaktivieren. Eine aktivierte Hintergrundbeleuchtung erleichtert das Ablesen der Wiegeergebnisse, führt aber gleichzeitig zu einem erhöhten Stromverbrauch.

Die Waage verfügt über drei verschiedene Einstellungsarten der Hintergrundbeleuchtung:

oFF:	Die Hintergrundbeleuchtung ist dauerhaft ausgeschaltet.
on:	Die Hintergrundbeleuchtung ist dauerhaft eingeschaltet.
AUto:	Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich automatisch bei Belastung der Wiegefläche oder nach Tastendruck ein, bzw. nach kurzer Zeit ohne Gewichtsbewegung oder Tastendruck wieder aus.

Um die Hintergrundbeleuchtung einzustellen, verfahren Sie bitte wie nachstehend beschrieben:

Drücken Sie im Wägemodus die  -Taste und halten Sie diese ca. 2 Sekunden gedrückt.

Die Displays „Gewicht“ und „Grundpreis“ zeigen zusammen bLSET MODE an. Im Display „Gesamtpreis“ wird die gewählte Option angezeigt.

Durch Drücken der Direkt-PLU-Tasten  oder  kann die Einstellung verändert werden.

Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der  -Taste oder brechen Sie den Vorgang durch Drücken der  -Taste ab.

Beim Ausschalten der Waage bleiben die zuletzt getroffenen Einstellungen gespeichert.

10. Pflege und Wartung

Reinigung

Ziehen Sie vor dem Reinigen der Waage den Netzstecker. Benutzen Sie zum Reinigen nur ein feuchtes Tuch oder ein gewöhnliches Desinfektionsmittel. Benutzen Sie keine aggressiven Flüssigreiniger, scheuernde oder säurehaltige Reinigungsmittel oder Terpentinersatz.

Achten Sie darauf, dass kein Flüssigreiniger oder Wasser in die Waage eindringt und folgen Sie stets den Benutzungshinweisen des Herstellers.

Störungen und Fehlermeldungen

Nachstehend finden Sie eine Auflistung möglicher Fehler und Störungen. Diese lassen sich ggfs. mit einfachen Mitteln beseitigen. Sollte sich die Störung oder der Fehler nicht beseitigen lassen oder treten andere Fehlermeldungen auf, kontaktieren Sie bitte Ihren Servicepartner.

Störungen

Störung	Ursache	Maßnahme
Anzeige zeigt nichts an.	Waage hat sich automatisch abgeschaltet.	Waage einschalten.
	Waage nicht ans Stromnetz angeschlossen.	Waage mit optionalem Netzteil an das Stromnetz anschließen.
Gewichtsanzeige ist instabil.	Luftzug oder Luftbewegungen	Fenster schließen. Anderen Aufstellungsort wählen.
	Vibrationen	Vibrationen vermeiden. Anderen Aufstellungsort wählen.
	Elektromagnetische Felder/ Statische Aufladung	Anderen Aufstellungsort wählen. Falls möglich störendes Gerät ausschalten.
Wäageergebnis ist offensichtlich falsch.	Waage nicht richtig ausnivelliert.	Einstellen der Nivellierfüße. Waagerechten Stand mit Libelle überprüfen.
	Waage wird nicht im angegebenen Temperaturbereich betreiben.	Waage nur in den zul. Temperaturbereichen betreiben.
	Elektromagnetische Felder/ Statische Aufladung	Anderen Aufstellungsort wählen. Falls möglich störendes Gerät ausschalten.
Nullstellung ist nicht möglich.	Die Nullstellung ist nicht möglich, wenn das angezeigte Gewicht +/- 2% der Kapazität der Waage übersteigt.	Schalten Sie in diesem Fall die Waage aus und wieder ein.

Fehlermeldungen

Fehler	Ursache	Maßnahme
ERR 4	Aktuelles Gewicht überschreitet den Nullstellbereich der Waage	Entlasten Sie die Wiegefläche und versuchen Sie es erneut. Führen Sie ggf. einen Neustart der Waage durch.
ERR 5	Tastaturfehler.	Bitte kontaktieren Sie Ihren Servicepartner.
ERR 6	Wägezelle ist defekt oder nicht angeschlossen.	Bitte kontaktieren Sie Ihren Servicepartner.
Err 9	Wäageergebnis auf Grund von Luftzug, Luftbewegung oder Vibrationen instabil.	Luftzug, Luftbewegung und Vibrationen vermeiden.
	Wägezelle ist defekt.	Bitte kontaktieren Sie Ihren Servicepartner.
Err 19	Aktuelles Gewicht überschreitet den zulässigen Bereich zur automatischen Nullstellung beim Einschalten.	Entlasten Sie die Wiegefläche und führen Sie dann ggf. einen Neustart der Waage durch.
--oL--	Nullstellbereich oder Wiegekapazität überschritten	Waage entlasten.
-- UL --	Unterlast (-20d)	Waage aus- und wieder einschalten.

Lager- und Transportbedingungen

Bewahren Sie alle Original-Verpackungsmaterialien für eine eventuelle Rücksendung der Waage auf, um Transportschäden zu vermeiden. Ziehen Sie alle Kabel vor dem Transport ab und schalten Sie die Waage aus, um Schäden zu vermeiden.

Entsorgung



Elektro-Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll. Geräte mit dieser Kennzeichnung dürfen nicht über den Restmüll entsorgt, sondern müssen der Wiederverwertung zugeführt werden.



Entfernen Sie (wenn möglich) alle Batterien und Akkus aus den Geräten und führen Sie diese der Batterieentsorgung zu.



Achten Sie darauf, dass nur erschöpfte Batterien oder Batterien mit isolierten Polen entsorgt werden, damit es nicht zu einem Kurzschluss kommt!

Garantie

ADE wird dieses Produkt reparieren oder ersetzen, wenn der Nachweis geführt wird, dass es innerhalb von 1 Jahr ab Verkaufsdatum (Kaufbeleg ist erforderlich) durch mangelhafte Arbeitsqualität oder defektes Material versagt hat. Alle beweglichen Teile, wie z. B. Akkus, Kabel, etc. sind hiervon ausgenommen.

Werden andere Zubehörteile als von ADE freigegeben eingesetzt, insbesondere Akkus, erlischt die Garantie.

Diese Garantie umfasst keine äußeren normalen Abnutzungs- und Verschleißerscheinungen oder durch Unfall oder Missbrauch verursachte Beschädigungen. Für Geräte, die durch Unbefugte geöffnet wurden, greift die Garantie nicht. Die gesetzlich geregelten Rechte des Kunden werden durch diese Vereinbarung in keiner Hinsicht angegriffen.

Für Reklamationen, Kundendienst und Ersatzteile ist der Händler zuständig, bei dem die Waage gekauft wurde.

Nacheichnung

Lassen Sie den nationalen Bestimmungen des Gesetzgebers entsprechend die Nacheichnung nur durch dazu autorisierte Firmen respektive autorisierte Personen vornehmen. Auf dem CE Zeichen finden Sie neben der benannten Stelle (0122) die Angabe des Ersteichungsjahres.

Eine Nacheichnung muss erfolgen, wenn:

- eine oder mehrere Sicherungsmarken beschädigt wurde,
- nach erfolgter Reparatur der Waage,
- nach Ablauf des Zeitraums, den die nationalen gesetzlichen Bestimmungen für eine Nacheichnung festgelegt haben.

11. Technische Daten

Modell:	LW100-3
Höchstlast:	3 kg
Zifferschritt:	1g
Mindestlast:	20g
Wiegefläche:	265 x 205 mm aus rostfreiem Edelstahl
Abmessungen:	285 x 375 x 115 mm
Eigengewicht:	2,8 kg (ohne Akku) / 3,4 kg (mit Akku)
Temperaturbereich:	-10°C bis +40°C
Displays:	Leicht ablesbares LCD-Display mit 15 mm hohen Zeichen weiße LED-Hinterleuchtung, Display-Hinterleuchtung deaktivierbar
Gehäuse:	Stabiles Kunststoffgehäuse
Tastatur:	Pflegeleichte 10er-Folientastatur mit 16 Tasten
Funktionen:	Wiegen, Trieren, Preisrechnen Fix-Funktion (Fixpreis + Fixtara) Automatische Nullstellung Überlastanzeige Batteriestandanzeige (bei niedriger Versorgungsspannung)
Preiseingabe/-anzeige:	Min. Preiseingabe: Preiseingabe/-anzeige: Max. Preiseingabe: 999,99 € Min. Preisanzeige: 1 Cent Max. Preisanzeige: 9.999,99 €
Stromversorgung:	Netzbetrieb und Akkubetrieb Netzgerät: 100-240VAC, 50/60Hz 0,32A max., Output: 12VDC, 500mA Akku: 6V 4Ah Blei-Akku, im Akkubetrieb bis zu ca. 70 Betriebsstunden
Akkuschutz:	Automatische Abschaltung nach 30 Minuten nach Aufleuchten des Batteriesymbols

Ersatzteile:

Akku	H2323-001
Batteriefachdeckel	H2323-015
Lastplatte	H2317-012
Abdeckhaube	H2323-020
Netzgerät	H2323-014
Stellfuß	H2323-011



Konformitätserklärung des Herstellers

Dieses Produkt wurde gemäß den harmonisierten europäischen Normen hergestellt. Es entspricht den Bestimmungen der unten aufgeführten EG - Richtlinien:

- Eichrichtlinie 2014/31/EU
 - EMV-Richtlinie 2014/30/EU
 - Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
 - RoHS-Richtlinie 2011/65/EG
- in der jeweils geltenden Fassungen.

Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an der Waage eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, April 2021

ADE Germany GmbH

Neuer Höltigbaum 15
22143 Hamburg

Hersteller:

ADE Germany GmbH

Neuer Höltigbaum 15

22143 Hamburg



+49 40 432 776 - 0



+49 40 432 776 - 10



info@ade-germany.de



www.ade-germany.de

Händler: